

PAGE 2 Des comités au cœur de la cité



PAGE 3 Le Forum de la rentrée en images



PAGE 4 «J» comme

JESSE et Jeunesse solidaire!

Toutes les infos également sur www.mairie-villetaneuse.fr

# 11etalleuse 11etalleuse

Nouvelle formule

Suivez-nous sur Facebook facebook/mairie.villetaneuse, et sur Twitter @villetaneuse

#### En PAGE 3

Le 3 octobre, opération porte ouverte au centre socioculturel Clara-Zetkin. Vous allez découvrir ou redécouvrir le centre, ses activités, ses projets pour la saison 2015-2016...







#### **Vigilance et implication**

La rentrée scolaire s'est globalement bien déroulée sur l'ensemble du territoire communal. Le forum de rentrée, organisé cette année conjointement avec celui des sports, a été apprécié des habitants qui ont pu, dans la foulée, inscrire leurs enfants aux activités de leur choix. Ceci étant, notre mobilisation et notre vigilance doivent rester de mise notamment sur les questions de remplacement des enseignants. Notre mobilisation doit également porter sur d'autres sujets importants comme la construction d'une nouvelle piscine à Villetaneuse et celle de la PMI des Aulnes dans le nord de la ville comme s'y était engagé le Conseil départemental. Dans ce cadre et conformément à nos engagements, nous mettrons en place un collectif pour la construction d'une nouvelle piscine à Villetaneuse. Plus globalement votre implication est primordiale et nous vous invitons à donner à notre action toute l'envergure qu'elle mérite.

Villetaneuse. le 16 septembre 2015 Carinne Juste.

Maire, 1e Vice-Présidente de Plaine Commune

### Les actualités

#### **ELECTIONS RÉGIONALES: DERNIÈRE LIMITE POUR** S'INSCRIRE SUR LES LISTES ÉLECTORALES

Pour pouvoir voter lors des élections régionales des 6 et 13 décembre 2015, vous devez être inscrit(e) sur les listes électorales. Vous avez jusqu'au 30 septembre 2015, 17h. Un sixième bureau de vote va ouvrir et un courrier sera adressé très prochainement aux électeurs concernés. Infos au service élections au

01 49 40 76 01 et sur www.mairie-villetaneuse.fr

#### **OCTOBRE ROSE ET** CONFECTION **DE RUBANS!**



Dans le cadre de la mobilisation contre le cancer du sein, Octobre rose, le Point Accueil Prévention Santé (PAPS) organise avec le centre Clara-Zetkin des ateliers confection de rubans roses ouverts à tous le mardi 22 septembre de 17h30 à 19h30 et le samedi 26 septembre à partir de 10h. Ce dernier atelier sera suivi d'un «Apéritif Rose» à 11h. Infos au PAPS au 01 49 40 76 34

**OUVRENT LEURS PORTES VENDREDI 25 SEPTEMBRE 2015 À 18 HEURES** 



Une soirée «portes ouvertes» avec également un regard particulier posé sur l'histoire de l'Information Jeunesse de 1961 à nos jours.

Infos au PIJ, 55 rue Roger-Salengro au 01 55 99 01 00

#### **«SOS RENTRÉE» JUSQU'AU 30 OCTOBRE 2015**

Vous rencontrez des problèmes d'affectation scolaire ou d'inscription pour la rentrée 2015-2016, des solutions existent! N'hésitez pas à venir rencontrer l'équipe du Point Information Jeunesse (PIJ). Ils peuvent

vous accompagner dans vos démarches. Infos au PIJ, 55 rue Roger-Salengro au 01 55 99 01 00

### **PARLONS DES TRANSPORTS**

#### À VILLETANEUSE,



Avec l'arrivée du tram, l'organisation des bus a été modifiée. Des ajustements ont encore été faits tout récemment par la RATP à la demande des habitants avec le soutien de la ville, concernant le circuit du 256. De plus, la mobilisation se poursuit pour le prolongement du T8 jusqu'à Paris. Tous ces sujets seront abordés le jeudi 1er octobre dans une réunion publique à l'hôtel de ville en présence de la RATP.

Infos auprès du service de la démocratie participative au 01 49 40 75 94

#### **CONCOURS DE CRÉATION ARTISTIQUE (PEINTURE, DESSIN, GRAVURE)**





Autour du thème: « le changement climatique et ses effets : les migrations, les cultures, et l'agriculture, les villes, difficultés et solutions, tout ce qui affecte la planète ». Un jury composé d'artistes exposants et commissaires de l'exposition sélectionnera deux œuvres qui seront intégrées à l'exposition Afric'Art du 9 octobre au 14 novembre 2015 à l'Hôtel de ville. Pour tous les habitants de Villetaneuse à partir de 14 ans. Remise des travaux au service culturel au plus tard le 2 octobre 2015.

Infos au service culturel au 01 49 40 76 04

#### **MERCREDI 7 OCTOBRE 2015, OUVREZ L'ŒIL!**

Mercredi 7 octobre, l'artiste Oswald Boston réalisera une œuvre monumentale au sol. Land Art surprise. Ouvrez l'œil, à vous de la découvrir quelque part

Infos au service culturel au 01 49 40 76 04 @

dans la ville.

# Citoyenneté EN COMITÉS

Resserrer les liens entre habitants, élus, services municipaux et ceux de Plaine Commune pour la mise en œuvre des politiques publiques et l'élaboration de projets concernant votre quartier et la ville. Les comités de quartier sont des lieux d'informations, d'échanges et de débats réguliers ouverts à tous.



Le 16 septembre dernier, durant le comité de quartier du centre ville qui concernait la poursuite du déploiement de la fibre optique. (© Erwann Quéré).

epuis, 2010, plusieurs comités de quartier réunissent les habitants des différents secteurs de la commune. Ces comités s'inscrivent dans une démarche plus large de démocratie locale, de même que le comité des séniors et l'instance participative de jeunes de Villetaneuse. D'autres vont être mises en place : le comité consultatif, le conseil citoyen. Régulièrement, des réunions publiques d'intérêt général sont aussi organisées, par exemple, sur les transports, sur le budget municipal, sur les rythmes scolaires... Le principe: associer les habitants à la vie locale.

Propositions de projets ou tracas du quotidien... Vous pouvez débattre de tout dans les comités de quartier. Dans un premier temps, les comités réunissent des habitants relais qui veulent s'impliquer et les élus du quartier. Un

élu coordonateur travaille avec la chargée de mission «démocratie locale» à l'animation du comité. L'idée est de répertorier les sujets qui pourraient intéresser tous les habitants du quartier. Ensuite, une invitation est lancée à tous dans les boites aux lettres. Ces réunions, dites plénières, sont alors présidées par le maire.

Par exemple, au cours du dernier mandat, via les comités de quartiers, les habitants ont souhaité la création d'un marché dans notre ville. Cette proposition a fait l'unanimité. L'équipe municipale travaille sur ce projet qui probablement aboutira au printemps

« C'est un moyen, parmi d'autres, de faire circuler l'information et de solliciter l'avis des habitants. Lorsque ces derniers font remonter des demandes qui dépassent la ville, rien ne nous empêche, à leur côté, d'aller revendiquer les movens là où ils se trouvent ». note Carinne Juste.

Ces comités offrent un temps partagé pour prendre en compte les revendications et les porter. Cela porte ses fruits comme pour l'aménagement de la Butte Pinson où la ville aux côtes des habitants avec leurs comités de quartier ont fait des propositions d'aménagement à l'Agence des Espaces Verts d'Ile de France, le maître d'œuvre. La participation citoyenne est importante car certains projets réalisés dans la ville ont été initiés par la population. «Le sujet qui nous a pris beaucoup de temps, c'était la fibre optique, car notre quartier n'était pas couvert. On ne pouvait pas bénéficier des services, télé, internet... maintenant un opérateur nous dessert. Le fait de se réunir permet d'être entendu», pour Mourad 38 ans gestionnaire logistique, qui réside dans le nord de la ville. Son rôle en tant que membre actif «depuis 2013, j'assiste aux réunions, j'observe et je

discute de notre quartier».

L'implication des habitants est essentielle pour faire avancer les projets. «Dès que je peux, j'essaye de convaincre mon voisinage de venir aux réunions». Antoinette n'est « pas adhérente d'un parti politique mais là, ce qui ne m'empêche pas de m'impliquer dans la vie de la cité. Travailler dans l'intérêt général, c'est du concret... Se faire entendre, avoir l'information sur les projets en cours. Créer du lien entre habitants, connaitre les voisins donc échanger ».

Par exemple, « A Saint-Leu, les discussions ont beaucoup porté sur la jeunesse» explique Antoinette retraitée et membre active depuis plus de 6 ans dans son comité. Des moments conviviaux sont aussi organisés. Ainsi, le 27 septembre c'est la fête quartier Saint-Leu. Antoinette la prépare activement, « je vais faire les courses». Ren-

dez-vous aux prochains comités. • **Christophe Barette** 

### DANS LA VILLE, EN BREF...

#### Enquête publique : Plan Local d'Urbanisme (PLU)

Une enquête publique sur le projet de PLU

de Villetaneuse a lieu du mardi 15 Septembre 2015 au vendredi 16 Octobre 2015 inclus. Monsieur Michel LAGUT, a été désigné commissaire enquêteur titulaire. Les pièces du dossier et un registre d'enquête sont tenus à la disposition du public à l'Hôtel de ville de Villetaneuse, au service Urbanisme, 1 place de l'Hôtel de Ville,

93430 Villetaneuse, pendant la durée de l'enquête. Le dossier sera consultable aux jours et horaires habituels d'ouverture.

Le Commissaire-Enquêteur recevra le public en mairie (Hôtel de ville de Villetaneuse, 1 place de l'Hôtel de Ville) aux dates et heures suivantes :

- Le samedi 26 Septembre 2015 de 9h à 12h
- Le mercredi 07 Octobre 2015 de 14h à 17h
- Le vendredi 16 Octobre 2015 de 14h à 17h Pendant la durée de l'enquête, les observations, propositions et contre-propositions sur le projet pourront être consignées sur le registre d'enquête prévu à cet effet. Elles peuvent également être adressées par écrit à l'adresse suivante : Hôtel de ville de Villetaneuse, à l'attention de Monsieur le Commissaire Enquêteur - 1 place de l'Hôtel de Ville, 93430 Villetaneuse. Le dossier d'enquête sera également consultable sur le site Internet de la ville de Villetaneuse: www.mairie-villetaneuse.fr Pour toute information complémentaire, vous pouvez joindre Mr Frédéric Platon, responsable de l'Unité Territoriale Droit des Sols et Foncier sur son courriel: frederic.platon@ plainecommune.com.fr ou téléphoner au service de l'Urbanisme en mairie au 01 49 40 76 10.

#### Enquête publique : data center

La Société d'Etudes d'Aménagement et de Réalisation Immobilières et Foncières «SODEARIF» a déposé une demande à l'effet d'obtenir l'autorisation d'exploiter au 37 rue Raymond Brosse à Villetaneuse (93430) afin d'y construire un data center.

L'enquête sera ouverte mairie de Villetaneuse du 1er octobre 2015 au 31 octobre 2015 inclus.

Lieux de mise à disposition Toute personne qui aurait à présenter des moyens d'opposition contre ce projet ou à formuler des observations à son sujet, devra les faire connaître pendant toute la durée de l'enquête, en les consignant sur le registre d'enquête pendant les heures d'ouverture de la mairie ou en les portant à la connaissance de Monsieur Eric PEREIRA-SILVA, en qualité de commissaire enquêteur titulaire, chargé de procéder à l'enquête publique. En cas d'empêchement, ce dernier pourra être remplacé par son suppléant Monsieur Marcel LINET.

Lieux de permanence Le dossier de l'enquête publique contenant une étude d'impact et l'avis de l'autorité administrative de l'Etat compétente en matière d'environnement est déposé durant l'enquête à la mairie de Villetaneuse (93430), où il peut être consulté par les intéressés. Le commissaire enquêteur recevra en mairie de Villetaneuse (93430), les observations des intéressés aux jours et heures

- jeudi 1er octobre 2015 de 9h à 12h
- mercredi 7 octobre 2015 de 14h à 17h
- mercredi 14 octobre 2015 de 14h à 17h • vendredi 23 octobre 2015 de 14h à 17h

au 01 30 60 09 95

• samedi 31 octobre 2015 de 9h à 12h Pour toute information complémentaire, contacter Apolline de Clerck de la SODEARIF

#### Tangentielle Nord: signature d'une charte d'aménagement

Le 5 septembre 2015, le Président de la Région Ile de France Jean-Paul Huchon et Patrick Braouezec Président de la Communauté d'Agglomération Plaine Commune ont signé la charte aménagement transports en présence du Président du Conseil Départemental de Seine-Saint-Denis Stéphane Troussel et de représentants des 25 collectivités, parmi lesquelles la ville de Villetaneuse, représentée par son maire, Carinne Juste et partenaires signataires de la charte. Cette charte d'aménagement s'articule autour autour de la Tangentielle Légère Nord (TLN) dont le premier tronçon entre Epinay sur Seine et le Bourget sera mis en service en 2017. Long de 11 km, ce premier tracé partiel desservira sept gares, dont une dans notre ville. Quatre d'entre elles proposeront des correspondances RER ou Transilien.



#### **«ÉLUS COMMUNISTES** ET RÉPUBLICAINS»

Vous avez dit désert médical? Lorsque l'on parle de désert médical, on imagine le plus souvent un paysage champêtre, un bureau de poste fermé... et plus rarement, un quartier traversé par une autoroute, le passage d'un RER... et pourtant : avec 66,5 généralistes pour 75000 habitants, la Seine-Saint-Denis est le plus grand désert médical de France ! Il est temps de stopper l'hémorragie et d'arrêter de supprimer les ser-

### **EXPRESSION** des groupes politiques du Conseil municipal

vices d'urgences ou maternités sous prétexte que certaines de ces structures ne dépasseraient pas les 10000 personnes par an, ou 1,1 patient par heure! Santé ne doit plus rimer avec rentabilité, l'hôpital public ne doit plus être un grand corps malade! Le candidat Hollande promettait que, lui Président, l'hôpital ne serait plus considéré comme une entreprise... C'est encore raté!

#### **«RASSEMBLEMENT POUR UNE ALTERNATIVE À VILLETANEUSE»** (PRG, Génération Écologie, Société Civile)

Les TAP

En cette période de rentrée scolaire pour nos élèves de primaire, la mise en place des TAP et leur pérennisation suscitent aujourd'hui encore les interrogations des parents.

Celles-ci portent tant sur le contenu des TAP que sur les modalités pratiques.

Nous saluons la décision de la majorité municipale de maintenir la gratuité des TAP et espérons que cette gratuité demeurera dans le contexte de baisse des dotations de l'Etat aux collectivités territo-

Concernant le contenu des TAP, nous maintenons que les TAP doivent être l'occasion de transmettre à nos jeunes Villetaneusiens les cultures dans leur en-

Les TAP devraient se distinguer des heures de garderie et offrir une véritable ouverture sur le monde!

Dieunor Excellent Président du groupe RAV 06 69 29 58 09

#### **«RENDONS LE POUVOIR AUX CITOYENS»**

Le logement : un droit et un accès pour tous

L'accès au logement est un droit humain fondamental. Le logement est au coeur des préoccupations des Villetaneusien(ne)s et il représente un enjeu majeur.

Selon les derniers chiffres, il y a plus de 800 demandes de logement en attente. Toute la population est concernée: jeunes couples, familles qui s'agrandissent, enfants qui veulent leur autonomie, couples qui se séparent... Le mode d'attribution actuel ne nous semble pas prendre en compte le caractère d'urgence des demandeurs. Nous voulons une politique de relogement équitable qui rende le système d'attribution plus juste.

Slimane benhammou 🍑

# **CLARA-ZETKIN** avec vous!

Le 3 octobre, opération porte ouverte au centre socio-culturel Clara Zetkin. Vous allez découvrir ou redécouvrir le centre, ses activités, ses projets pour la saison 2015-2016. Vous pourrez bien sûr poser toutes vos questions, profitez-en car tous les partenaires (associations, élu-e-s) seront présents. En attendant cette après-midi d'automne, nous avons rencontré une partie de ces acteurs qui nous a expliqué à quoi sert ce lieu et en quoi la participation citoyenne, votre participation, est importante.



Zetkin », c'est un espace proximité ouvert à tous les Villetaneusiens. Un lieu d'animation de la vie sociale locale. Jeune, actif ou retraité chacun peut y trouver son bonheur. Via les multiples activités proposées, c'est la citoyenneté et la sociabilisation qui sont l'enjeu. Entre les permanences des associations comme le MRAP ou d'un service publique comme la CAF, qui reçoit ses allocataires sur rendez-vous, l'espace multimédia avec ses 13 postes de travail et son animateur, ou bien ses ateliers créatifs, le centre ressemble à une ruche.

« Notre volonté, créer des liens avec les Villetaneusiens de tous âges. Faire participer à l'élaboration de tout ce qui ce qui se passe dans le centre explique, la responsable de cette structure. Mettre du lien entre les habitants, afin qu'il soit acteur et



Toute l'équipe du centre socioculturel Clara-Zetkin vous accueille toute l'année pour élaborer avec vous et les élues déléguées à la vie associative et à la culture la programmation de la structure. (© Christophe Barette)

pas consommateur». L'accent est aussi mis sur les actions culturelles Un exemple: chaque mois, avec le ciné-club vous pouvez voir un film gratuitement et débattre après. Le 10 octobre, vous pourrez vous replonger dans l'œuvre de René Vautier.

« Clara Zetkin » accueille la vie associative. Une dizaine d'associations y résident régulièrement. En avril, par exemple, le comité de jumelage a fêté « la révolution des œillets », en organisant une soirée portugaise.

«C'est un équipement municipal qui permet de regrouper tous les acteurs » comme le rappelle Paméla Muholee conseillère municipale, en charge du centre. « Un centre socio-culturel municipal, permet aux élue-s d'impulser les projets, de donner des orientations fortes comme sur la lutte contre la discrimination » pour Rachida Boukerma maire adjointe en charge de la culture et de la vie associative.

Pour participer rien de plus simple, c'est ouvert à tous. Pour 5 euros par

an et par famille. Ce qui explique le succès, le centre réunit 900 usagers. Certaines activités sont payantes mais les tarifs sont très abordables. Cet été, une sortie à la mer coûtait deux euros pour un adulte et un euro pour un enfant. Pour la nouvelle saison, l'atelier théâtre tire son rideau mais est redirigé au CICA. Il est remplacé par un autre art, le dessin. Une thématique arrive à la rentrée: l'économie sociale et solidaire avec des journées évènementielles en novembre. Le centre

marquera cette saison, les grandes dates comme les 8 mars, 8 mai, 22 mai, 17 octobre...

#### Des activités et une programmation construite pour et avec les habitants!

« L'objectif est de pouvoir continuer nos actions proposées depuis mars 2010, malgré la baisse des dotations de l'Etat, de trouver de nouvelles actions avec l'ensemble de la population. Faire venir les habitants du sud de la ville en proposant des actions hors les murs comme pour les animations d'été » analyse Rachida Boukerma

Des grands projets se préparent, le jardin partagé avenue de la division Leclerc ou la création d'une œuvre dédiée aux mémoires, autour de laquelle toutes les populations pourront se retrouver. Les villetaneusiens sont conviés à élaborer ces projets, pilotés par le centre et les associations. A l'image de la programmation des vacances réalisée avec un groupe d'habitants au centre Clara Zetkin.

Les axes pour 2016 : création d'un forum associatif, des comités d'adhérents du centre, renouvellement du projet social du centre pour les trois ans à venir. Réflexion sur les axes et objectifs de la structure avec l'ensemble des partenaires. Et continuer de participer à la vie de la fédération des centres socioculturels qui structure les 1156 centres en France.

Christophe Barette

# III POCUS

FORUM DE LA RENTRÉE La ville a offert des fournitures aux enfants de classes élémentaires lors du forum de rentrée où étaient présentées les activités à pratiquer toute l'année: culture, sport, loisirs... La compagnie «Alfred Alerte» a animé la matinée en danses et farandoles.

Photos de Saddri Derradji











### Jeunesse SOLIDAIRE

Jesse est une jeune association villetaneusienne dont nous avions fait connaissance en début d'année, (dans notre édition du 17 février 2015). Ces membres avaient pour projet avec le concours de la fondation « Jeunesse Feu Vert » de se rendre à Ndouloumaji Founebé, un village du Sénégal afin de poursuivre les actions engagées en aidant la population locale. Deux précédents voyages avaient permis la construction d'une école et d'un dispensaire. Cet été, comme prévu, ses membres s'y sont rendus pour construire une déchetterie et aider les villageois à gérer leurs déchets ainsi que pour réaliser des jardins partagés.

projet avec 22 partenaires dont la ville, Plaine commune, la fondation Jeunesse Feu-Vert mais aussi déchets d'arts et beaucoup d'autres associations, pour la construction d'une déchetterie sur place » nous dévoile Koutheir un des membres de Jesse. Fin juillet la délégation de 16 personnes prend donc la direction de Dakar « une fois sur place, deux mini cars nous attendaient pour venir nous chercher car entre Dakar et le village, il y a 11 heures de route» nous raconte Souleymane autre membre de l'association. «Les villageois, nous ont super bien accueillis. Ils avaient organisé une petite fête pour notre venue. Les habitants nous ont présenté leur culture via un spectacle de danse». «Nous étions tous logés dans une famille d'accueil» poursuit Koutheir. Les jeunes villetaneusiens avaient un objectif : aider la population locale à gérer leurs déchets et pour cela constituer trois groupes de travail autour de trois thématiques comme le décrit Koutheir « Déchets d'art, santé et éducation. Avec les déchets, je montrais aux enfants que nous pouvons les valoriser pour en faire des jouets ». Avec les jeunes sénégalais, le groupe accompagné de Jérôme Francis, responsable du tri à Plaine Commune, venu lui aussi au Sénégal, a trié et récolté les plastiques et les canettes. « Les enfants ont pu faire des guitares avec les plastiques récupérés ».

Dans le groupe santé, Souleymane, en compagnie d'infirmière s'est occupé «des problèmes toxiques et respiratoires». «Nous avons sensibilisé les mères de famille, afin qu'elles ne jettent ou ne brûlent plus leurs déchets dehors, et éviter ainsi de respirer l'air pollué et développer des risques d'intoxication». Le groupe éducation s'est occupé du tri et du recyclage. «Nous avons mis en place des poubelles dans chaque maison et dans les rues avec l'aide de la croix rouge» retrace Koutheir «Nous avons construit un incinérateur avec les villageois afin de brûler les déchets non recyclables. Nous avons creusé 200 trous pour planter des arbres de protection afin que les animaux ne puissent pas le détériorer. Nous avons également planté une soixantaine d'arbres fruitiers dans le jardin pédagogique». Un travail physique « Sous 40 degrés, difficile mais nous sommes arrivés au bout de notre projet » selon Souleymane. Carinne Juste, le maire et Fatoumata Sakho,



adjointe au maire, en charge de la santé, ont fait le déplacement pour l'inauguration du chantier. Une ve-

nue appréciée par les coopérants. En amont du voyage, la préparation a duré plus de six mois. Ce projet, piloté par le service de prévention spécialisée de la Fondation Jeunesse Vert, a permis aux jeunes de se structurer en association et de mener un projet d'envergure qui n'aurait pu voir le jour sans un travail de fond et de longue haleine. Mama SY, éducatrice référente du projet : «nous avons aidé les membres de Jesse à monter et gérer ce projet. Le territoire est riche en associations et réalisations. Nous avons donc mis du lien...». Travailler avec les jeunes pour les former notamment avec Plaine commune et les associations autour de ces enjeux d'environnement et de santé. Ils ont également visité la déchetterie de Gennevilliers.

Un tiers du financement a été apporté par les jeunes villetaneusiens via des marchés passés avec les bailleurs sociaux de la ville, toujours en lien avec le projet comme le nettoyage de l'accès pompier, cite Allende. Le reste du financement provient de la ville, du Conseil départemental et des associations. Le 3 octobre, une soirée de restitution de ce projet d'échange et de solidarité est prévue au centre Clara Zetkin à 18 heures. De retour à Villetaneuse, Jérôme et l'association JESSE continuent la sensibilisation sur les gestes de tri dans les quartiers. • Christophe Barette



Toutes les infos également sur www.mairie-villetaneuse.fr

Nous contacter: communication@mairie-villetaneuse.fr

**EXPOSITION: «70 ANS HIROSHIMA ET** NAGASAKI » DU LUNDI 21 AU 26 SEPTEMBRE 2015 HÔTEL DE VILLE/ Tél. 01 49 40 76 34

🚙 CANCER DU SEIN : ATELIER DE CONFECTION DE «RUBANS ROSES» MARDI 22 SEPTEMBRE 2 DE 17H30 À 19H30 CENTRE CLARA-ZETKIN / INFOS AU PAPS / Tél. 01 49 40 76 34

**AU PAYS DES ABEILLES! MERCREDI 23** SEPTEMBRE 2015 SUR LA BUTTE PINSON/ Tél. 01

**CONSEIL MUNICIPAL JEUDI 24 SEPTEMBRE 2015** À 20H30 HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00 FERMETURE EXCEPTIONNELLE DE LA RÉGIE

CENTRALE JEUDI 24 SEPTEMBRE 2015 TOUTE LA
JOURNÉE HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
GROUPE DE MARCHE DES SENIORS VENDREDI 25 SEPTEMBRE 2015 À 13H30 PÔLE SENIORS /

Tél. 01 49 46 10 90 LES KAWAS DU PIJ VENDREDI 25 SEPTEMBRE 2015 À 18H POINT INFORMATION JEUNESSE / Tél.

01 55 99 01 00 **ENQUÊTE-PUBLIQUE: FAITES VOS REMARQUES** 

SUR LE PLAN LOCAL D'URBANISME (PLU) PERMANENCE DU COMMISSAIRE-ENQUÊTEUR SAMEDI 26 SEPTEMBRE 2015 DE 9H À 12H HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00

PHARMACIE BENHAMIDA DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 2015 À EPINAY-SUR-SEINE /

FÊTE ROUTE DE SAINT-LEU DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 2015 DE 12H À 19H BÂT. H - ROUTE DE ST-LEU / Tél. 01 49 40 75 94

■ CREA: CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI ACTIVE DU 28 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE 2015 ET DU 5 **AU 9 OCTOBRE À LA MAISON DE L'EMPLOI /** Tél. 0171 86 36 00

ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS MARDI 29 SEPTEMBRE 2015 ALLO AGGLO / DÉPOSER LES **OBJETS LA VEILLE** Tél. 0800 074 904

COMITÉ DE QUARTIER LANGEVIN MERCREDI 30 SEPTEMBRE 2015 À 18H30 RESTAURANT SCOLAIRE LANGEVIN-VALLÈS / Tél. 01 49 40 75 94

**CANCER DU SEIN : ATELIER DE CONFECTION DE «RUBANS ROSES»** MARDI 29 SEPTEMBRE 2015 DE 9H30 À 11H30 CENTRE CLARA-ZETKIN / INFOS AU PAPS / Tél. 01 49 40 76 34

PERMANENCE DU MAIRE JEUDI 1er OCTOBRE 2015 **DE 16H À 17H45 HÔTEL DE VILLE /** Tél. 01 49 40 76 00 RÉUNION PUBLIQUE : TRANSPORTS JEUDI 1º1

OCTOBRE 2015 À 18H30 HÔTEL DE VILLE Tél. 01 49 40 76 00 PETIT DEJ' DE CLARA VENDREDI 2 OCTOBRE

2015 DE 9H À 11H CENTRE CLARA-ZETKIN / 01 49 98 91 10 PORTES OUVERTES AU CENTRE CLARA-ZETKIN

៳ SAMEDI 3 OCTOBRE 2015 VOIR NOTRE ARTICLE PAGE 3 / Tél. 01 49 40 76 34

PHARMACIE DE LA PLACE DIMANCHE 4 OCTOBRE 2015 À PIERREFITTE / Tél. 01 48 26 51 07

#### **POINT D'ACCUEIL PRÉVENTION SANTÉ**

(PAPS) 8, rue de l'Hôtel-de-Ville Tél. 01 49 40 76 34

#### PRÉLÈVEMENTS

Les lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 11h, les mercredi et vendredi de 7h45 à 11h, avec ou sans rendez-vous. A NOTER : les prélèvements à

domicile ont lieu tous les mardis matin de 8h30 à 11h, sur rendez-vous

**VACCINATIONS** 

Une séance de vaccinations le jeudi de 16h à 18h30 tous les 15 jours et sur rendez-vous. Gratuite et ouverte

PLANNING FAMILIAL

Contraception, dépistage, maladies sexuellement transmissibles, sida... Consultations gratuites assurées le lundi de 14h à 17h.

# Santé 🜓 État civil

#### **NAISSANCES**

■ Jonee-Loup Bapte ■ Nina Lamara Vanni Hamil Betanayela Cirpaci Youssef Chenene Hayden

Wouzir Josif Cîrpaci Nour Bouali Alpha Appiah Ottuku Asare

#### **MARIAGES**

aucun

#### DÉCÈS

■ Fatima QUOURCHI épouse AÏT MAÂMMAR, le 30/08

> DES IDÉES À SOUMETTRE ? UNE ACTU À PROPOSER ? **UN PORTRAIT** À RÉALISER ? CONTACTEZ NOUS:



### Horaires de l'Hôtel de ville

Ouverture des services municipaux La mairie est ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 12 h et de 13h30 à 17 h, et le samedi de 9h à 12h les services de permanence : état-civil, logement, régie centrale). Tél. 01 49 40 76 00.

### Permanences de l'Hôtel de ville

#### Vos élus à votre écoute

- Carinne Juste, maire, les 1ers et 3e jeudi du mois de 16h à 17h45 hors vacances scolaires sans rendez-vous.
- Thierry Duvernay, premier-maire adjoint, reçoit sur rendez-vous pour toutes les questions relatives au logement. Service logement au 01 49 40 76 26
- les adjoints au maire reçoivent sur rendez-vous. Secrétariat des élus, au 01 49 40 76 17.
- Michel Fourcade, Conseiller départemental du canton de Epinay/ Pierrefitte/Villetaneuse, reçoit le 26 mercredi du mois de 17h à 18h (sur rendez-vous au 01 72 09 33 31 ou au 06 83 22 33 27).

#### Permanences en mairie

- Avocat conseil: le 1er mardi du mois, de 18h à 19h.
- Conseiller juridique (accès au droit): • Notaire : chaque 2e lundi du mois sur rendez-vous au 01 49 71 35 15
- Interprètes-écrivains publics : le mardi de 9h à 12h pour les langues d'Afrique noire ; le vendredi de 14h à 17h pour les langues du Maghreb.

> TÉL. 0 800 074 904

ightarrow WEB plainecommune.fr

APP, plainecommune

CALENDRIER DISPONIBLE
SUR LE SITE DE LA VILLE

#### Au centre socioculturel Clara-Zetkin 01 49 98 91 10

• L'assistante sociale de la CAF reçoit uniquement sur rendez-vous le mardi matin au 01 55 84 50 45 • VILLETANEUSE INFORMATIONS N°15 ·
SEPTEMBRE 2015 · HÔTEL DE VILLE ·
1 PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE · BP
59 · 93430 VILLETANEUSE · O1 49 40
76 00 · COMMUNICATION@MARIEVILLETANEUSE.FR Directrice de la publication:
Caminne de Noury-Diarra · Secrétaire de rédaction : Claire Noury-Diarra et Erwann Quéré · Rédaction:
Christophe Barette, Claire Noury-Diarra;
Devid Pichevin, Erwann Quéré · Photographies : Christophe
Barette, Saddri Derradit, Erwann Quéré · DR · Création
maquette : Erwann Quéré · Exécution · Exécuti

Barette, Saddri Derradji, Erwann Quere, DR • Création maquette: Erwann Quere • Proto de couverture: Erwann Quere • Inpression et photogravure: Imprime sur papier labellisé PEFC / Imprimerie RAS • Prix du numéro: 0,16 euro • Tirage: 6 700 exemplaires • Numéro paritaire: 267 • ISSN: 1 282-068X